

Project:	Østfold Avfallssortering IKS – MRF							
Title:								
		A	PPENDI	X A11				
		ı	NTERFA	ACES				
C1		For Contract						
B1	15.09.22	For Tender			LIF	PT	ASE	
A1	23.06.22	For Internal control	<u> </u>		LIF	PT	PT	
Revision	Date	Text			Author	Checked	Approved	
Develope	r's logo:	EUG GmbH	Contract number:	Version :	Number of page			
(@) n	© menex 2022_01 B1				Pa	ge: 1 of	10	



# **TABLE OF CONTENT**

1	GENER	RAL	3
2	INTERI	FACES	3
_		NTERFACES WITH OTHER PARALLEL CONTRACTORS / CLIENT	
		Fixtures	
		Brackets	
	2.1.3	Expansion joints	3
	2.1.4	Dedusting filter, stack	4
	2.1.5	Wall openings	4
	2.2	NTERFACE LIST	4



## 1 GENERAL

The Contractor has to deliver equipment as specified in the present tender documents. Any items which are not specified, but needed for the operation, shall be included in the supply.

The delivery shall be complete starting with the feeding conveyor and include every machinery and conveyor to produce the requested output baled fractions as defined in Appendix A.

# 2 INTERFACES

The Client will provide the building and the necessary concrete foundations in accordance with a mutually agreed progress plan.

The Client is also providing the necessary openings in the building or the surface of the building in accordance with a mutually agreed progress plan.

# 2.1 Interfaces with other parallel Contractors / Client

If no contractual responsibility for physical connections and drawing for interfaces to collateral work (parallel contractors) is conclusively regulated in their contracts, the contractors have to promptly find an agreement amongst themselves or ultimately involve the Client, if they fail to agree.

#### 2.1.1 Fixtures

Foundation bolts, dowels, screw anchors, screws for steel construction including nuts and washers as well as needed fixtures for piping and wiring for the system (cable trays, conduits) are to be supplied with the machinery and equipment.

#### 2.1.2 Brackets

All pipes shall preferably be mounted on steel structures for the sorting plant. The maximum spans and loads to the suspension points are to be taken into account. Necessary structural engineering calculations must be prepared by the Contractor and shall be included in the contract sum.

No pipes, cable ladders etc. can be fasten to the building structure.

### 2.1.3 Expansion joints

All equipment and piping must be equipped with expansion joints to absorb any thermal and other forces.



## 2.1.4 Dedusting filter, stack

Embedded items for the foundation of the chimney shall be supplied by the Contractor in due time for the concrete works. Installation of such embedded items including concrete foundation and hook-up of lightning protection system by Client.

For the filter unit: Embedded items to be supplied by Contractor, concrete foundations to be supplied by Client.

# 2.1.5 Wall openings

Preparation of openings by Client according to instructions by Contractor, as per Appendix C2.

Closing of openings and necessary sealing off the wall is delivered by Client.

## 2.2 Interface list

The following list is showing the interfaces between Civil and other parallel Contractors and Main Contractor for the electrical- and mechanical process plant:

X = Responsible.

Description	Client	Contractor	Comments
Description	Ciletit	Contractor	Comments
General			
Cleaning after own work	Х	Х	Client civil built / process
Marking of own work	Х	X	Acc. to Appendix A6
Site preparation and operation	Х		See list below for more details
Openings in walls/fire sealing	Х		
2 Building			
20 Building generally	X		
21 Ground and foundations	Х		
Foundation for machinery	Х		Concrete
Foundation for machinery		X	Steel structure and embedded parts
22 Primary building parts	Х		
02 0.45	Х		
23 Outer walls	X		
Gates, doors etc.	X		
24 Inner walls	Х		
24 liller walls	^		
25 Floors	Х		
Coating of building parts	X		
27 Inventory	Х		
28 Stairs, balconies etc.	Х		Admin etc. Not inside process hall



Description	Client	Contractor	Comments
Stairs, walkways in process hall		Х	All steel stairs and walkways
29 Other building parts	Х		
	, ,		
3 Plumbing / HVAC			
30 General	Х		
	,,		
31 Sanitary, water/sewer	Х		
Warm / Cold water	Х		
High Pressure 70 °C	Х		
32 Heating	X		Permanent heating systems
oz neating	^		r officialism reading systems
33 Firefighting	Х		
Sprinkler	Х	Х	Deluge/sprinkler for shredder and
			downstream conveyor to be part of
Finebases	V		Contractor scope
Firehoses Powder/gas extinguisher	X		
Fowder/gas extiliguisitei			
34 Gas and pressurized air		Х	
Compressed air – process		Х	Dew point = -40°C
Compressed air -		X	Dew point = -40°C
instrumentation		V	
Compressed air – for maintenance		X	Connection points distributed throughout process plant
mantenance			process plant
35 Process cooling	Χ		Including AC in Control room etc.
		X	Including AC in MCC and Compressor
			room
36 Air treatment	X		
Ventilation – General building	X		Admin, changing rooms, MCC rooms,
			storage rooms, workshop, and storage
			hall.
Ventilation – Air inlet to process	Х		Ductwork in process hall by Contractor.
areas, incl. heating Ventilation - Dedusting. process		X	Including outlet with stack
hall sorting			morading oddor with stack
Ventilation – air inlet/outlet to	Х		Fans, ductwork etc. to stack by Client,
reception and storage halls			stack by Contractor
27 Comfort and line	V		
37 Comfort cooling	Х		
38 Water treatment	Х		For sorting plant (no process wastewater)
39 Other HVAC installations	Х		
39 Other HVAC installations	^		
4 Electro			



Description	Client	Contractor	Comments
40 Electro general	Х		For building and civil part
41 General installations	Х		
41 Schera metanations			
42 High voltage supply	Х		
40.1			
43 Low voltage supply MCC room			
Supply for building and general	X		
consumers			
Main low voltage distribution board	Х		Main switches for groups of equipment
Cabling from Main distribution board to MCC for electro mechanical plant		X	
MCC and cabling to process		X	
Cabling process		X	F 020 / 400 /
Cable trays & ducting in MCC room and process plant		X	For 230 / 400V, signal cabling. Spare capacity for Client cabling for additional lights
44 Lighting			
General in building	Х		
Special process areas	, ,	Х	
45 Electrical heating	Х		
building			
46 Back up power			
UPS 12 / 24 V.	Χ	Х	For own equipment
5 Telecommunications	Х		
50 Telecommunications, general	^		
51 Basic installations	Х		
- Duoro motamationo	,		
52 Integrated communication	Х		
53 Telephone and callingsyst.	X		
Common	X		
Locally	X		
54 Alarm and signals			
Firealarm	Х	V	
Process alarms and signals		X	
55 Sound and CCTV			
Cameras and monitors		Х	
56 Automation systems	V		
Building Process	Х	X	
1100055		^	
6 Other installations			



Description	Client	Contractor	Comments
60 General.			
62 Personal and goods transport.			
Containers	X		
Elevators	X		
65 Waste and vacuum			
cleaning			
Vacuum cleaner			Vacuum cleaner not included in Scope of Supply
66 Process plant		X	
7 Outside area			
Generally	X		



During construction, installation and testing at site the following interfaces shall apply:

Cl: Client Con: Contractor

1.			vided Dy		aid by
Installation		CI	Con	CI	Con
personnel	1.1 Foremen, one English speaking		Х		Х
	1.2 Skilled labour pers.		Х		Χ
	1.3 Auxiliary (unskilled) labour		Х		Χ
	1.4 Travel expense of labour		Х		Χ
	1.5 Accommodation		Х		Х
2	2.1 Offices No. of persons:	Х		Х	
2. Site facilities	2.2 Office furnishing	Х		Χ	
Offe facilities	2.3 Telephone connections		Х		Х
	2.4 Phone calls (local and long distance)		Х		Х
	2.5 Internet service		Х		Х
	2.6 Standard Mail service	Χ			Х
	2.7 Storing room for tools		Х		Х
	2.8 Heated indoor storage		Х		Х
	2.9 Preassembly area m <sup>2</sup> :	Χ		Χ	
	2.10 Cold indoor storage		Х		Х
	2.11 Storage fixtures (shelves etc.)		Х		Х
	2.12 Outdoor storage area (at preassembly area) m <sup>2</sup> :	Χ		Χ	
	2.13 Toilets, wardrobes, wash rooms pers:	Х		Χ	
	2.14 Canteen facilities	Χ		Χ	
	2.15 Parking area	Χ		Χ	
	2.16 Cleaning of offices	Χ		Χ	
	2.17 Cleaning of toilets, washrooms, canteen	Χ		Χ	
	2.18 Extra reinforcement of the soil for mobile cranes		Х		Х
	2.19 First Aid Station – see also 7.6	Χ		Χ	
2	3.1 Piling and foundation	Х		Χ	
3. Foundations	3.2 Concrete floor	Χ		Χ	
Foundations	3.3 Drilling holes and chipping		Х		Х
	3.4 Installation openings and their protection	Х		Χ	
	3.5 Anchor places for hoisting and pulling		Х		Х
	3.6 Measuring and line marking		Х		Х
	3.7 Anchor bolts, plates etc. cast in concrete.		Х		Х
	3.7.1 Fabrication		Х		Х
	3.7.2 Installation (according to Contractors instructions)	Х		Х	



4.			vided Dy	ŀ	aid oy
Transportation		CI	Con	CI	Con
and storage	4.1 Transportation of machinery and equipment to site		X		X
	4.2 Transportation of tools to site		Х		Х
	4.3 Reception and unloading of arrived goods from vehicle		Х		Х
	4.4 Loading and dispatch of departing goods		Х		Х
	4.5 Storing and sheltering		Х		Х
	4.6 Transport from storage to installation point		Х		Х
	4.7 Road maintenance at the installation and storage areas	Χ		Χ	
	-				
	5.1 Cranes + operator		Х		Х
5.	5.2 Jacks, winches, tools and tackles		Х		Х
Installation	5.3 Personal tools and special tools		Х		Х
	5.4 Welding machines		Х		Х
	5.5 Wearing parts of welding machines		Х		Х
	5.6 Gases for welding and cutting		Х		Х
	5.7 Transportation of gases		Х		Х
	5.8 Filler metals for welding, discs for grinding and cutting.		Х		Х
	5.9 Scaffolding		Х		Х
	5.10 Erection of scaffolds, liability for safety there of		Х		Х
	5.11 Shelters for cold, rain and wind		Х		
	5.12 Electric power, in building and preassembly area,	Х		Χ	
	5.13 Main electric power distribution board at site	Χ		Χ	
	5.14 Sub-boards for electric power distribution at site		Х		Х
	5.15 Compressed air		Х		Х
	5.16 Water	Х		Χ	
	5.17 Lubricants		Х		Х
	5.18 Initial filling with lubricant		Х		Х
	5.19 Fuel for working machines		Х		Х
	5.20 Fire sealing for cable- and piping penetrations	Х		Χ	
	6.1 Fire insurance for delivered equipment		Х		Х
6.	6.2 Fire insurance for working machines and tools		Х		Х
Insurances	6.3 Statutory insurances for Supplier's Personnel		X		X
	6.4 Burglary insurance for delivered equipment		X		X
	6.5 Burglary insurance for working machines and tools		X		X
	6.6 Transport insurance for delivered equipment		X		X
	6.7 Transport insurance for working machines and tools		X		X
	6.8 Erection All-Risks insurance		X		X
	6.9 General liability and products liability insurances		X		X
	0.9 General hability and products hability insurances		^		^



			vided		aid
			ру		ру
		CI	Con	CI	Con
7.	7.1 Personal protective devices		Х		Χ
Safety	7.2 Safety equipment		X		Χ
Galety	7.3 Fire guard service at site	X		Χ	
	7.4 Fire guard service at installation point		X		X X X X
	7.4.1 During working hours		Х		X
	7.4.2 After working		X		X
	7.5 Primary extinguishers		Х		X
	7.6 First aid equipment and services		Х		X
	7.7 Entry and working permits at site		Х		Х
	8.0 Provisional heating (if necessary) during installation	Х		Х	
8.	phase	^		Λ	
Environmental	8.1 Heating of installation point		Х		Х
	8.2 Ventilation of installation point		Х		Х
	8.3 Waste removal from site (by Prime Contractor)	Х	Х	Χ	Х
	8.4 Cleaning of installation site prior to Trial Period		Х		Х
	8.5 Cleaning of installation point, during and after		Х		Х
	installation		^		^
	8.6 Security guarding of site	Х		Χ	
	8.7 Guarding of installation point		Х		Х
	8.8 General lighting	X		Χ	
	8.9 Lighting of installation point		Х		Х
	8.10 QA and inspection by authorities		Х		Х
	8.11 X-ray and ultrasonic inspections and review (if any)		Х		Х
	8.12 Repair paintings		Х		Х
	8.13 Final surface painting		Х		Х
	8.14 Cleaning of pipes and systems		Х		Х
	8.15 Pickling agents and inside pickling of pipes and		Х		Х
	systems		^		^
	8.16 Protection of work area against glare and noise,		Х		Х
	protective shelters		_ ^		_ ^
Other:	The Contractor is obliged to take part in all safety rules and by the Client				
	The Client shall have the right to use scaffoldings and lifts provided by the available				
	All workers at site shall carry and keep visible identity cards	with a p	hoto.		